
Transports de marchandises - Trafic par wagons
complets

**Exigences et caractéristiques
bâches, filets de protection et sangles d'arrimage.
Directives concernant la couverture des wagons
ouverts**

**Bâches non réutilisables
Filets de protection
plastique**

Valable à partir d'

avril 2011

1. Constitution de bâches non réutilisables	2
2. Exigence relative à la bâche réutilisable (fiche UIC 806)	4
3. Protection du chargement avec des bâches réutilisables	5
4. Exigence relative aux filets de protection plastique (exigence UIC)	5
5. Sangles d'arrimage 2000 daN bleues (à demander à CFF Cargo)	6

Interlocuteur:

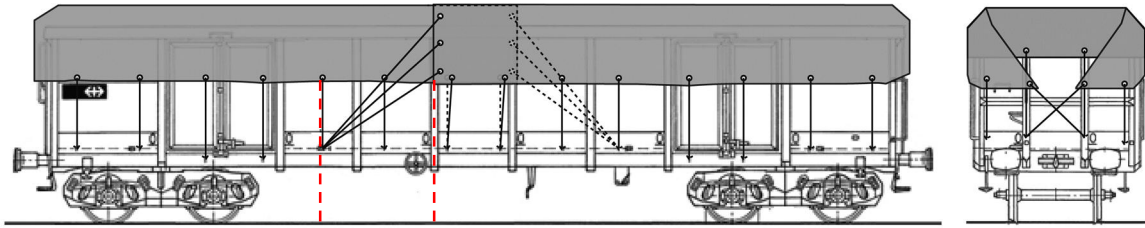
SBB Cargo,
G-PN-EMF-GWE
Urs Dannenhauer
Mail: urs.dannenhauer@sbbcargo.com

1. Constitution de bâches non réutilisables

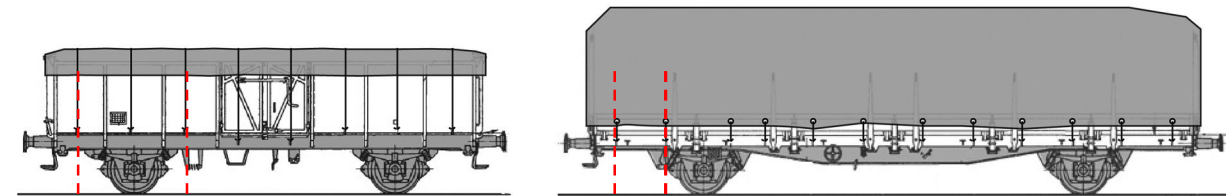
1.1. Chargement	Les bâches non réutilisables servent, comme leur nom l'indique, à protéger une seule fois des chargements de profilés métalliques, de bois, de vieux papier, etc. transportés dans ou sur des wagons ouverts et ne peuvent pas être réutilisées.
1.2. Wagons	Wagons Eaos (1 bâche CFF Cargo blanche 4,8 x 15 m avec étiquette "bâche perdue CFF") Wagons Eaons (1 bâche CFF Cargo verte 4,8 x 16,7 m avec étiquette "bâche perdue CFF") Wagons Ks, Rs, Res, Fcs ou autres wagons ouverts (bâche CFF Cargo suivant le chargement)
1.3. Type de chargement	<p>Lors de la pose de bâches non réutilisables, il faut éviter qu'il ne se forme des "poches d'eau" et veiller que l'eau puisse s'écouler librement. Les arêtes vives des parties de wagons et de chargements sont protégées par des cornières. En cas d'utilisation de plusieurs bâches non réutilisables, leurs extrémités doivent se chevaucher sur environ 50 cm et, en cas d'amarrage indirect, aucune amarre métallique ne doit être placée sur ces bâches.</p> <p>Les bâches non réutilisables doivent être fixées avec des ligatures non métalliques (résistance à la rupture d'environ 500 daN) à chaque oeillet de la bâche, ainsi qu'aux anneaux et crochets du wagon à l'aide de doubles noeuds (seulement sur les parties fixes du wagon), mais sans être clouées et doivent être cerclées en plus en totalité tous les 2 m environ.</p> <p>En cas d'utilisation de plusieurs bâches non réutilisables, chacune d'entre elles doit être fixée à la zone de recouvrement à l'aide d'au moins 3 ligatures obliques de chaque face côté du wagon et cerclée en plus en totalité avec 2 ligatures. S'il manque des oeillets, il faut placer une troisième amarre qui cercle la bâche.</p>

(Voir illustrations sur la page suivante)

Illustration d'utilisation des bâches pour les wagons Eaons, Eaos, Ks, Rs, Res, Fcs ou autres wagons ouverts



Distance ca. 1 m

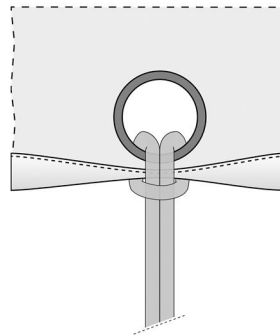


Amarre cerclant
Distance ca. 2 m

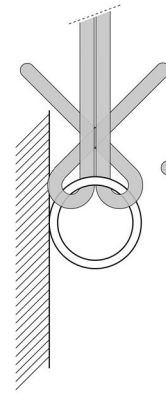
Distance ca. 1 m
Distance des oillet 80 cm

Illu. 1: Fixation par oillet à la bâche

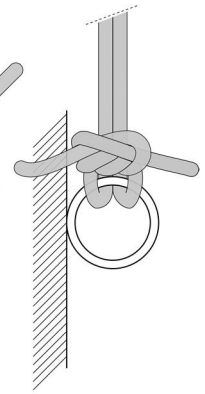
Illu. 2a/b: Fixation mit Doppelknoten par anneau d'amarrage sur le wagon



Illu. 1



Illu. 2a



Illu. 2b

2. Exigence relative à la bâche réutilisable (fiche UIC 806)

La bâche réutilisable, comme son nom l'indique, peut être réutilisée plusieurs fois et sert à protéger des chargements de marchandises en vrac, de profilés métalliques, de bois, de vieux papier, etc. qui sont transportés dans et sur des wagons ouverts.

Exigence		
Exigence ¹⁾	4,8 x 10,5 m 4,8 x 15,0 m	(Dimension standard CFF)
Distance entre oeillets	80 cm	(CFF selon plan ²⁾)
Masse surfacique	min. 600 g/m ²	(EN ISO 2286-2)
Résistance à la traction (chaîne et Schuss)	2.250 N/5 cm	(EN ISO 13934-1)
Résistance au déchirement	150 N	(DIN 53356)
Résistance au déchirement des oeillets	1.500 N	(EN ISO 13934-1)
Résistance du cordon de soudure	1.500 N	(EN ISO 13934-1)
Résistance à la rupture cordon de soudure/revêtement	20 N/m	(DIN 53357)
Résistance au froid	-30° C	(EN 1876-11)
Résistance à la chaleur	+ 80° C, 1 heure	
Résistance au flambage	100.000	(DIN EN 1876-11)
Classe d'inflammabilité	S 3 / B 1	(EN 20811)
Étanchéité	0,2 bar max.	(EN 20811)

La bâche réutilisable doit être identifiée côté longitudinal (fabricant et qualité)
(hauteur d'écriture 10 cm, à 30 cm du bord de la bâche).

¹⁾ Dimensions minimales 5 x 8 m (par rapport aux dimensions du wagon ou de la marchandise recouverte)

²⁾ Peut être demandé au Mail: urs.dannenhauer@sbbcargo.com

3. Protection du chargement avec des bâches réutilisables

3.1. Nombre de bâches réutilisables CFF par wagon

1	petite bâche CFF Cargo verte	4,8 x 10,5 m	pour wagons E, Es
2	petites bâches CFF Cargo vertes	4,8 x 10,5 m	pour wagons Eanos
1	grande bâche CFF Cargo bleue	4,8 x 15,0 m	pour wagons Eaos
	bâche CFF Cargo suivant le chargement dans des wagons	voir plus haut	pour wagons Ks, Rs, Res, Fcs ou autres wagons ouverts

3.2. Bâches réutilisables

Les bâches réutilisables doivent être fixées à l'aide d'amarres non métalliques (résistance à la rupture d'environ 500 daN)³⁾ à chaque oeillet de la bâche ainsi qu'aux anneaux et crochets du wagon à l'aide de doubles noeuds (seulement aux parties fixes du wagon), mais non clouées.

- ➔ Les arêtes vives de parties de wagons et de chargements doivent être spécialement protégées.
- ➔ En cas d'utilisation de plusieurs bâches, chacune d'entre elles doit être fixée à la zone de recouvrement à l'aide d'au moins 3 ligatures obliques le long de chaque wagon.
- ➔ S'il manque des oeillets au point de chevauchement des bâches, la troisième ligature peut être remplacée par une amarre cerclant la totalité de la bâche.

4. Exigence relative aux filets de protection plastique (exigence UIC)

Le filet de protection plastique non réutilisable sert à protéger des marchandises légères comme les déchets de tôle (quelles que soient les dimensions, la surface et l'épaisseur), les pièces de carrosserie, les rognures, les mélanges de ferrailles légères ou lourdes, les copeaux de bois, les liasses de journaux etc. qui sont transportés dans des wagons ouverts.

Exigences

Maillage	max.	30 mm
Résistance à la rupture dans le sens longitudinal	min.	39 daN
Résistance à la rupture dans le sens transversal	min.	48 daN

L'expérience montre que les filets actuellement commercialisés correspondent bien aux exigences UIC (maillage 30 x 30 mm, moulés, couleur noire).

Approvisionnement

Auprès du Service Clientèle ou directement auprès d'un fournisseur qui satisfait aux exigences spécifiées par l'UIC.

4.1. Protection du chargement avec un filet plastique lors du transport par CFF Cargo

Filet plastique

Le filet plastique doit être noué à l'aide d'amarres non métalliques (résistance à la rupture d'environ 500 daN)³⁾ situées à distance (première attache à 10 cm de la paroi de bout) tous les 2 m environ, en bout avec au moins 2 amarres sur le filet, passées par-dessus le filet ou attachées aux crochets du wagon et tendues.

³⁾ à demander gratuitement au team de production régional Cargo

5. Sangles d'arrimage 2000 daN bleues (à demander à CFF Cargo)

Les sangles d'arrimage réutilisables servent à arrimer des chargements de profilés métalliques, de bois, de caisses, etc. qui sont transportés sur des wagons ouverts ou couverts.

Exigences	basées sur la norme EN 12195-2	
Dimensions	Longueur de l'extrémité libre de la came à griffes à l'extrémité de la bande (dimensions standard CFF)	8,00 m
	Longueur de l'extrémité fixe du cliquet de serrage à l'extrémité de la boucle (dimensions standard CFF)	1,00 m
	Longueur utile (dimensions standard CFF)	9,00 m
Résistance à la rupture	charge de traction admissible dans le cerclage	2000 daN
	charge de traction admissible en traction directe	1000 daN
	Bande de polyester de 35 mm de large	min. 3000 daN
	Cliquet de serrage	min. 2500 daN
	Crochet avec cliquet de sécurité	min. 2500 daN
Ferrures à l'extrémité libre	un crochet avec cliquet de sécurité cousu, ouverture de griffe 20 mm pour anneau d'attache 18 mm max., diamètre approprié, extrémité de bande dessoudée	
Ferrures à l'extrémité fixe	un cliquet de serrage avec position de repos, bande avec boucle inverse cousue	
Label fabricant	selon norme EN	

Consignes d'utilisation

- ➔ L'extrémité fixe doit être passée dans une boucle à l'envers au niveau du longeron ou de l'anneau d'attache. La sangle d'arrimage doit toujours être le plus possible à plat dans la boucle.
- ➔ L'extrémité libre est accrochée à l'anneau d'attache.
- ➔ Les sangles d'arrimage ne doivent pas présenter de noeuds.
- ➔ Attention à ne pas abîmer la sangle d'amarrage sur les arêtes contre lesquelles elle repose (protéger la sangle avec des cornières, etc.).
- ➔ Avant d'utiliser les sangles d'arrimage, il est nécessaire de vérifier chaque fois de visu qu'elles ne sont pas abîmées. Si elles sont fissurées, coupées, entaillées ou rompues (fibre et fils), elles ne doivent plus être utilisées.